

## Technical Bulletin Important – Please Read

**CAUTION:** Before returning your old alternator as a core, be sure to remove the harness (if equipped). You will want to install this to the replacement alternator you have purchased.

**PER ISUZU BULLETIN NUMBER:**  
SB87-04-003

**APPLICATION:** 1986-87 Isuzu Trooper and P'UP with 4ZD1 engine.

**SYMPTOM:**

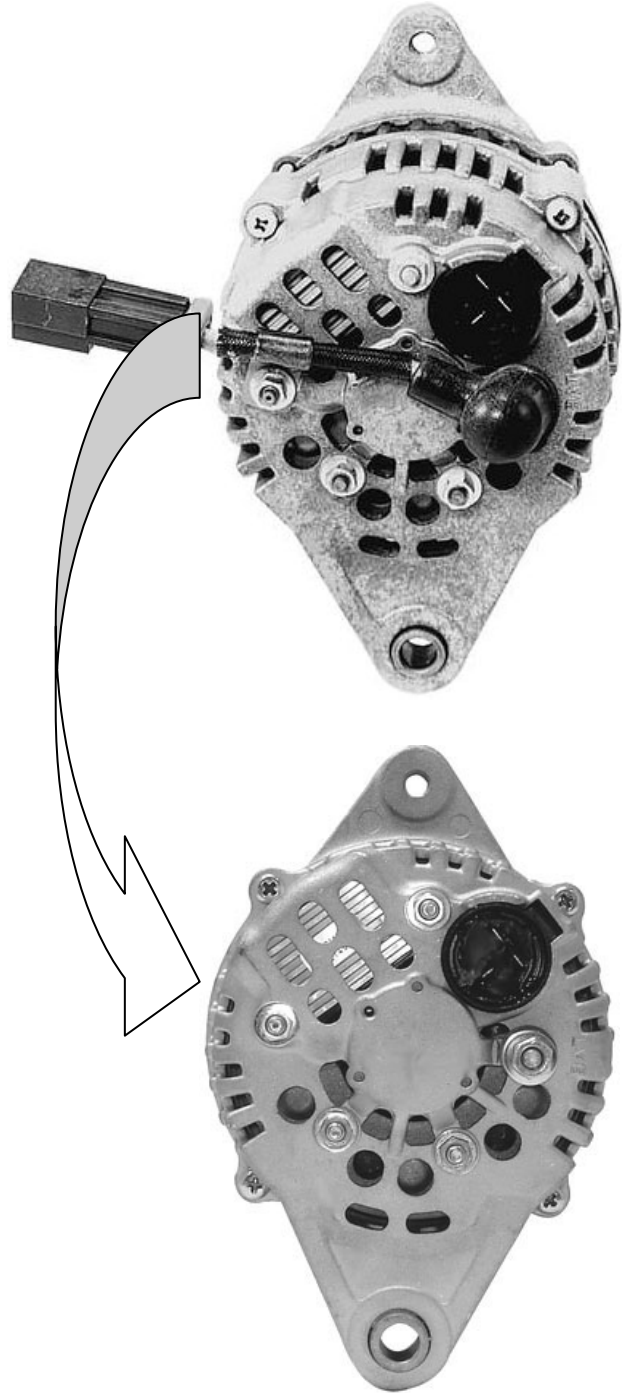
- Battery discharge
- Engine cranks slowly, if at all
- Charge light illuminated
- Blown fuses
- Intermittent electrical problems

**CAUSE:**

The battery cable hold-down clamp on the back of the alternator for can chafe the the insulation on the cable creating a short-to-ground (case of the alternator).

**FIX:**

Carfully inspect the insulation on the cable and replace or repair as necessary. Even if no damage is visible, wrap the section with electrical tape to prevent further damage.



## Bulletin Technique Important – Veuillez lire

**MISE EN GARDE** – Avant de renvoyer votre vieil alternateur en entier, assurez-vous d'enlever le adaptateur (s'il en possède un). Vous devrez installer ce dernier sur l'alternateur de rechange que vous avez acheté.

**PER ISUZU BULLETIN NUMBER:  
SB87-04-003**

**APPLICATION** : 1986-87 Isuzu Trooper and P'UP avec le moteur 4ZD1.

**SYMPOM:**

- Batterie desserre la charge
- Moteur tours lentement, ou ne tourne pas
- Lumière de charge est dessus
- Fusibles cassés
- Problèmes électriques intermittents

**CAUSE:**

La batterie bride d'écrou de serrage de câble dessus [[the]] en arrière de l'alternatorfor peut échauffer la l'isolation sur le câble, créer un court-circuit.

**RÉPARATION:**

Inspectent l'isolation sur le câble et la remplace ou la réparent selon les besoins. Même si aucun dommage n'est évident, renforce la section pour empêcher de futurs dommages.

## Boletín Técnico Importante: Favor de Leer

**PRECAUCIÓN:** Antes de devolver el alternador usado como intercambio (core), asegúrese de quitarle el adaptador (en caso que lo tenga). Usted necesitara instalar este condensador en el alternador de repuesto que ha comprado.

**POR EL BOLETÍN DE ISUZU NUMERO: SB87-04-003**

**APPLICACION:** 1986-87 Isuzu Trooper y P'UP con motor 4ZD1.

**SINTOMAS:**

- Descarga de la batería
- El motor arranca lentamente o no arranca en lo abusoluto
- La luz de la carga prendida
- Fusibles quemados
- Problemas eléctricos intermitentes

**CAUSA:**

La abrazadera que sujeta del cable de la batería en la parte posterior del alternador puede frotar la insulacion en el cable y crear corto-a-tierra (cubierta del alternador).

**ARREGLO:**

Examine cuidadosamente la insulacion del cable y sustitúyalo o repárelo cuanto sea necesario. Incluso si no hay daño visible, envuelva la sección con la cinta eléctrica para prevenir daño adicional.